



THE BELGIANS REMEMBER THEM

Rue St-Marcoult, 14 - 7830 SILLY - +32 68/286.466 - belgian.remember@gmail.com

31/07/2021

To those who have Memory,

On 23 July, the Latvian media outlet Jauns.lv published an article on its website about the controversial Zedelgem monument. The title is: "In Belgium, scandal around a monument to the Latvian legionaries. Our Department of Foreign Affairs is protesting."

From the outset, it can be observed that there is no doubt as to the manner in which this monument is apprehended in Latvia: It is indeed a building erected in memory of the 12,000 Latvian legionaries having surrendered to the British allied troops, in 1945, when Nazi Germany lost the war. As previously stated, these soldiers were not normal Prisoners of War, they were part of the 15th and 19th Waffen SS Division. They were therefore enemies taken prisoner by the Allies, like the German soldiers of the Wehrmacht or the Walloon and Flemish collaborators, members of the SS legions «Wallonie» or «Langemark» arrested when they returned to Belgium. The latter, in addition to being convinced of having put on the Nazi uniform, were traitors to the Nation.

When we read the legend of the first photo illustrating the article by Elmars Brakans, we directly understand that for Latvia, this monument is sacred, since it is dedicated to their compatriots: «The monument of the Latvian legionaries in Flanders is now a priority in Latvian-Belgian relations. (Photo: Musée de l'Occupation)».

If for Latvia, the fact that the Latvian prisoners of Zedelgem fought as a Nazi and are the perpetrators of war crimes and crimes against humanity that are historically imputed to them is not reprehensible, for us Belgians, living in a democratic country, this is unacceptable. This is even more so since international laws condemn denying the scope of the acts committed by these individuals.

The Law of 23 March 1995 penalizing revisionism represses "four types of opinion on genocide". These are negation, gross minimization, justification, and approval.

In this regard, one can also wonder why the municipal authorities of Zedelgem continue to try to cover this monument and what it represents by a coarse trick by changing the board of the monument and the name of the place where it is located. Are they completely stupid or are they trying to make us look like idiots?

By using such a process, they plunge Belgium even more into disgrace vis-à-vis civilized nations.

On behalf of the Victims of Nazism, I maintain that this monument must be removed from Belgian public space.

Wilfred Burie,

President of The Belgians Remember Them



THE BELGIANS REMEMBER THEM

Rue St-Marcoult, 14 - 7830 SILLY - +32 68/286.466 - belgian.remember@gmail.com

31/07/2021

A ceux qui ont de la Mémoire,

Le 23 juillet dernier, le média letton Jauns.lv publiait sur son site internet un article ayant pour objet le monument controversé de Zedelgem. Le titre est : « En Belgique, scandale autour d'un monument aux légionnaires lettons. On veut le démolir, notre ministère des Affaires étrangères proteste ».

D'emblée, on peut observer qu'il n'y a aucun doute quant à la manière dont ce monument est appréhendé en Lettonie : Il s'agit bien d'un édifice érigé à la mémoire des 12.000 légionnaires lettons s'étant rendus aux troupes alliées britanniques, en 1945, lorsque l'Allemagne nazie perdait la guerre. Comme il a déjà été dit précédemment, ces soldats n'étaient pas des Prisonniers de Guerre normaux, ils faisaient partie des 15e et 19e Division de la Waffen SS. Ils étaient donc des ennemis faits prisonniers par les Alliés, au même titre que les soldats allemands de la Wehrmacht ou que les collaborateurs wallons et flamands, membres des légions SS « Wallonie » ou « Langemark » arrêtés lors de leur retour en Belgique. Ces derniers, en plus d'être convaincus d'avoir revêtu l'uniforme nazi, étaient des traîtres à la Nation.

Lorsque l'on lit la légende de la première photo illustrant l'article d'Elmars Brakans, on comprend directement que pour la Lettonie, ce monument est sacré, puisque dédié à leurs compatriotes : « Le monument des légionnaires lettons en Flandre est désormais une priorité dans les relations lettones-belges. (Photo : Musée de l'Occupation) ».

Si pour la Lettonie, le fait que les prisonniers lettons de Zedelgem ont combattu en tant que Nazi et sont les auteurs des crimes de guerre et des crimes contre l'Humanité qui leurs sont historiquement imputés n'est pas répréhensible en soi, pour nous, Belges, vivant dans un pays démocratique, c'est inacceptable. Ce l'est d'autant plus que des lois internationales condamnent le fait de nier la portée des actes commis par ces individus.

En effet, la loi du 23 mars 1995 pénalisant le révisionnisme réprime « quatre types d'opinion portée sur le génocide ». Il s'agit de la négation, de la minimisation grossière, de la justification et de l'approbation.

A ce propos, on peut également se demander pourquoi les autorités communales de Zedelgem continuent à tenter de couvrir ce monument et ce qu'il représente par une entourloupe grossière en changeant la plaque signalétique de l'édifice et le nom de la place où il se situe. Sont-elles complètement idiotes ou essayent-elles de nous prendre pour des imbéciles ?

En usant d'un tel procédé, elles plongent encore plus la Belgique dans le déshonneur vis-à-vis des nations civilisées.

Au nom des Victimes du nazisme, je maintiens que ce monument doit disparaître espace public belge.

Wilfred Burie,

Président de « The Belgians Remember Them»



THE BELGIANS REMEMBER THEM

Rue St-Marcoult, 14 - 7830 SILLY - +32 68/286.466 - belgian.remember@gmail.com

31/07/2021

Voor degenen die geheugen hebben,

Op 23 juli publiceerde het Letse media-outlet Jauns.lv een artikel op zijn website over het controversiële Zedelgem-monument. De titel is: "in België, een schandaal rond een monument voor de Letse legionarissen. Ons ministerie van Buitenlandse Zaken protesteert."

Van meet af aan kan worden opgemerkt dat er geen twijfel bestaat over de manier waarop dit monument in Letland wordt aangehouden: Het is inderdaad een gebouw dat is opgericht ter nagedachtenis van de 12,000 Letse legionairen die zich in 1945 hebben overgegeven aan de Britse geallieerde troepen, toen nazi-Duitsland de oorlog verloor. Zoals eerder gezegd, waren deze soldaten geen gewone krijgsgevangenen, ze maakten deel uit van de 15e en 19e Waffen SS Divisie. Het waren dus vijanden die gevangen werden genomen door de Geallieerden, zoals de Duitse soldaten van de Wehrmacht of de Waalse en Vlaamse medewerkers, leden van de SS-legioenen «Wallonie» of «Langemark» die werden gearresteerd toen ze naar België terugkeerden. Deze laatste waren, naast de overtuiging dat ze het naziuniform hadden aangedaan, verraders van de Natie.

Als we de legende van de eerste foto lezen die het artikel van Elmars Brakans illustreert, begrijpen we direct dat dit monument voor Letland heilig is, omdat het gewijd is aan hun landgenoten: «het monument van de Letse legionarissen in Vlaanderen is nu een prioriteit in de Letse-Belgische betrekkingen. (Foto: Musée de l'Occupation)».

Als voor Letland het feit dat de Letse gevangenen van Zedelgem als nazi hebben gevonden en de daders zijn van oorlogsmisdaden en misdaden tegen de mensheid die historisch aan hen zijn toegerekend, niet verwerpelijk is, voor ons, Belgen, die in een democratisch land wonen, is dit onaanvaardbaar. Dit is des te meer omdat internationale wetten het ontkennen van de reikwijdte van de daden die door deze individuen worden gepleegd veroordelen.

De wet van 23 maart 1995 die het revisionisme bestraft, onderdrukt "vier soorten meningen over genocide". Dit zijn negatie, bruto minimalisering, rechtvaardiging en goedkeuring.

In dit opzicht kan men zich ook afvragen waarom de gemeentelijke autoriteiten van Zedelgem dit monument blijven bedekken en wat het door een grove truc vertegenwoordigt door het bestuur van het monument en de naam van de plaats waar het is gevestigd te veranderen. Zijn ze volkomen dom of proberen ze ons te laten lijken op idioten?

Door een dergelijk proces te gebruiken, storten ze België nog meer in schande ten opzichte van beschaafde naties.

Namens de slachtoffers van het nazisme, beweer ik dat dit monument uit de Belgische publieke ruimte moet worden verwijderd.

Wilfred Burie,

Voorzitter van “The Belgians Remember Them”